Une tempête dans un verre d'eau?

Autor(en): **Lehtinen, Marko**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **43 (2016)**

Heft 2

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

4 Courrier des lecteurs

6 En profondeur
Les traces laissées par le «choc du franc»

10 Politique
Votations du 5 juin
Nouveaux présidents pour l'UDC, le PDC et le PLR
Résultats des votations de février

15 Culture
La scène de la culture alternative à Genève

Nouvelles du monde

17 Société
Le dernier repos dans la tradition suisse

20 Sport
Le secret du succès du FC Bâle

22 Série littéraire
Jean Luc Benoziglio – un Valaisan à Paris

23 Informations de l'OSE

26 news.admin.ch

28 Images
Les tendances actuelles de l'art tessinois

30 Lu pour vous
Therese Bichsel «Die Walserin»

30 Écouté pour vous
Anna Rossinelli

31 Écho

Une tempête dans un verre d'eau?

Chères lectrices et chers lecteurs, je suis depuis novembre dernier le nouveau rédacteur en chef de la «Revue Suisse» à Berne. Puisqu'il s'agit là de mon premier éditorial, je tiens à vous saluer chaleureusement!

Nous consacrons très largement cette édition au «choc du franc». Le thème est omniprésent, et ce, depuis plus d'un an. Toute la Suisse ne parle que de ce «choc», depuis que la Banque nationale a supprimé le cours plancher de l'euro en janvier 2015 et renforcé notre monnaie. Le cours de l'euro est tombé par intermittence sous le seuil de 1 franc. On parle depuis de fermetures d'entreprises, de licenciements de masse. Les personnes directement concernées ont perdu leur emploi à cause d'un franc fort; parallèlement, la situation a pour les autres quelque chose d'irréel. Les médias nous confrontent presque tous les jours à ce thème. Notre pays s'imagine être sur le point de s'effondrer. Et pourtant, ce choc reste pour beaucoup impalpable et abstrait dans la vie quotidienne. Plus d'une personne se pose donc cette question: le choc du franc mérite-t-il vraiment son nom, ou bien n'est-ce pas plutôt une tempête dans un verre d'eau déclenchée par la peur chronique de l'appauvrissement d'une société on ne peut plus prospère?

Toujours est-il que le cours de l'euro s'est stabilisé vers 1 fr. 10 et qu'il semble que la société suisse soit bien plus résistante que ne le craignaient beaucoup d'experts. Comme notre auteur invité Daniel Hug l'explique dans l'article principal de ce numéro, l'appréciation du franc a effectivement constitué un choc dans les premiers temps. La dissociation d'avec l'euro a paralysé l'économie et coûté leur emploi à quelque 10 000 personnes jusqu'à fin 2015. Notre économie ne s'est pas effondrée pour autant. Le point négatif qui persiste est l'incertitude face à l'évolution future du taux de change, et les conséquences à long terme qui y sont liées.

Je souhaiterais ici attirer l'attention sur une carte du Département fédéral des affaires étrangères jointe à ce numéro. Cette carte vous permet de passer de la version imprimée de la «Revue Suisse» à sa version internet. L'Organisation des Suisses de l'étranger est malheureusement touchée par la très forte pression exercée par la Confédération en matière d'économies et la «Revue Suisse» ne fait pas exception. La disparition des coûts d'impression et d'envoi serait d'une grande aide pour nous. Je compte sur vous!

MARKO LEHTINEN

Couverture:
«Le choc du franc»
Photo d'Alf Dietrich